

出國報告（出國類別：考察）

雲南少數民族大型藝文活動與民俗展館

參訪考察報告

服務機關：國立臺灣傳統藝術總處籌備處

姓名職稱：會計室主任／江明麗

臺灣國家國樂團執行秘書／陳鄭港

綜合企劃組科長／楊雅雯

傳統藝術中心第三科副研究員／蔡雅純

派赴國家：雲南

出國期間：2010/11/20～11/29

報告日期：2011/2/17

行政院及所屬機關出國報告提要

系統識別號：C09903541

頁數：27

報告名稱：雲南少數民族大型藝文活動與民俗展館參訪考察報告

主辦單位：國立臺灣傳統藝術總處籌備處

聯絡人及聯絡電話：楊雅雯／03-9705815 分機 1102

出國人員：會計室主任／江明麗

臺灣國家國樂團執行秘書／陳鄭港

綜合企劃組科長／楊雅雯

傳統藝術中心第三科副研究員／蔡雅純

出國地點：雲南

出國時間：99年11月20日至99年11月29日

報告時間：100年2月17日

分類號／目：C0／綜合(文教類)

關鍵詞：雲南、少數民族、傳統藝術、兩岸文化交流、多元文化、觀光

摘 要

雲南是中國大陸最西南方的一個省份，少數民族人口總量僅次於廣西，因此擁有相當豐富、多元的民族風采，為瞭解雲南地區對於少數民族之文化保存及傳承，與觀光結合之操作模式，故計畫前往雲南昆明、大理、麗江等歷史文化名城，造訪歷史古蹟及聚落，如金殿、大理古城、崇聖寺、蒼山、洱海、麗江古城、束河古鎮、白沙壁畫等；參訪民俗展館，如雲南省博物館及雲南民族博物館等；參觀大型文化園區，如世界園藝博覽會及雲南民族村等；同時欣賞雲南當地具代表性之戲劇、舞蹈、音樂演出，如〈雲南映象〉、〈三道茶〉、〈印象麗江〉、〈麗水金沙〉及〈納西古樂〉等，收穫頗豐，見證雲南以豐厚的少數民族文化資源，積極推廣文化產業，具體實踐「文化是好生意」的說法，體驗雲南因為文化帶動觀光、觀光帶動交通運輸建設、交通運輸建設開啟城市發展的豐沛成果，不但發揮了「二線城市」的無限潛力，更將獨一無二的特有文化推向國際。

整體而言，雲南在傳統文化的保存及發展之成果是值得肯定的，但由於經濟發展帶來的負面衝擊仍不可小覷，如：麗江古城每到夜晚，喧鬧的流行音樂充斥耳邊，與古鎮幽雅的風貌非常不搭調，成為相當商業化的觀光地；博物館館藏豐富到難以想像，但卻因為缺乏經濟效益而無法投入相當的人力、物力及財力維持一定的展示品質，諸如此類，與臺灣相較仍有極大的改進空間。因此，臺灣除了引以為鑑外避免重蹈覆轍外，若能透過兩岸文化交流或館際交流，交換並汲取彼此在各方面的經驗及長處，相信必能增進兩岸民眾對於文化資產的認識與重視，進一步強化雙方對於文化資產的保存、維護與推廣。

目 次

壹、目的	4
貳、考察過程	4
一、主要參訪考察行程	4
二、參訪紀要	5
(一) 雲南民族村	5
(二) 雲南省博物館	7
(三) 雲南民族博物館	10
(四) 世界園藝博覽園及金殿	11
(五) 大理古城	14
(六) 麗江古城	15
(七) 束河古鎮及茶馬古道	16
(八) 大型舞臺演出「雲南映象」	17
(九) 「三道茶」特色演出	18
(十) 納西古樂	20
(十一) 實景舞劇「印象麗江」	21
(十二) 大型歌舞演出秀「麗水金沙」	23
參、心得及建議	24
一、心得	24
二、建議	26

壹、目的

雲南，是中國大陸少數民族最多的省份之一，除漢族外，人口有 4,000 人以上還聚居著 25 個民族，全省人口 4,300 萬少數民族佔總人數的近 1/3。提起雲南，人們都喜歡用「神奇豐富、五彩繽紛」八個字來形容，這裡不僅有非常豐富的自然資源，還有得天獨厚的人文資源，其中以各族各放異彩的 25 個少數民族的民俗風情最有名，為中外遊客所嚮往，具有很強的吸引力，這些旅遊資源不僅在中國境內獨樹一幟，在國際上也佔重要地位，正如世界旅遊組織亞洲部主任德·維爾曼先生所言：「在一個省份就有這麼多的民族並且和睦相處，這在世界上是很罕見的，這是一個十分寶貴的旅遊資源。」¹為進一步瞭解雲南地區對於少數民族之文化保存及傳承，與觀光結合之操作模式，故計畫前往雲南昆明、大理、麗江等歷史文化名城，參觀當地歷史古蹟、聚落、博物館等，並欣賞雲南當地具代表性之戲劇、舞蹈及音樂演出，冀望達到之目標包括：

- (一) 欣賞藝文展演活動，拓展視野學習經驗。
- (二) 考察民族文教設施，促進多元文化交流。
- (三) 實踏歷史古蹟名勝，汲取各地文化精髓。
- (四) 探索生態環境教育，提倡環保重視生態。

透過實地參訪、觀賞表演、拜會相關單位等方式進行，以作為本籌備處未來辦理相關活動、所屬傳統藝術中心營運管理之參考。

貳、考察過程

一、主要參訪考察行程：

日期	地點	活動行程
11/20 (六)	昆明	台北-香港-雲南昆明 參訪翠湖-金馬碧雞坊
11/21 (日)	昆明	參訪雲南省博物館、金殿、世界園藝博覽園等

¹ 龔正嘉、劉建明等 (2004)《雲南少數民族服飾與慶典》，北京：中國旅遊出版社。

11/22 (一)	昆明	<ul style="list-style-type: none"> 參訪石林、九鄉等 欣賞大型舞台演出「雲南映象」
11/23 (二)	昆明	參訪雲南民族村、雲南民族博物館等
11/24 (三)	大理	前往大理 參訪大理古城、崇聖寺、蒼山等
11/25 (四)	大理	<ul style="list-style-type: none"> 參訪洱海、蝴蝶泉、喜洲等 欣賞大理白族歌舞及「三道茶」特色演出
11/26 (五)	麗江	前往麗江 參訪麗江古城
11/27 (六)	麗江	<ul style="list-style-type: none"> 參訪玉龍雪山 欣賞實景舞劇「印象麗江」、大型歌舞演出秀「麗水金沙」
11/28 (日)	麗江	<ul style="list-style-type: none"> 參訪東河古鎮等、白沙壁畫等 欣賞納西古樂
11/29 (一)	麗江	麗江-昆明-香港-台北

二、參訪紀要：

本次考察活動以實地參訪、觀賞表演、拜會相關單位等方式進行。

主要活動行程紀要如下：

(一) 雲南民族村

雲南民族村位於昆明市南 6 公里，占地 2,000 畝。它南臨浩瀚的滇池、北望歷史文化名城昆明，西靠著名的西山風景區，湖光山色秀美無比。民族村內將雲南的 26 個民族各建一個村寨，重現各個少數民族風土民情與特色



圖 1 雲南民族村是昆明最主要的文化主題樂園

歌舞，園區內還有民族團結廣場、民族歌舞演出廳、風味食品城、遊艇碼頭、循環遊園車等設施，提供綜合性的娛樂服務，是昆明最主要的文化主題樂園。

民族村內湖光山色、鳥語花香，以「真實呈現」為建村宗旨，村內所有村寨之建築物原始材料及花草樹木，均由原地移建至此，甚至是各村寨內少數民族村民，亦從當地族寨內聘請而來，是中國大陸唯一原汁原味的民族村，可說是雲南民族的一個縮影。此外，民族村內每半個小時就有 30 分鐘的小型表演輪流在 26 個村寨輪番演出，所以不管在什麼時候入園，都可以在表演的村寨看到雲南少數民族的表演。同時，每日下午三時在雲南民族村滇池大舞台都有一場定時定點



圖 2 摩梭人阿夏花房的陳設



圖 3 彝族村內的小型演出

的大型民族情景主題「紅土鄉情」歌舞展演（約 60 分鐘），演出內容保留了原汁原味的民族舞蹈元素，採用歌舞樂技、民俗情景和大坪播映等多種演繹形式，借鑒與融合現代時尚娛樂元素，服裝設計和製作完全源自於各民族著裝的生活原型，大部分演員來自雲南當地少數民族，是傾民族村演藝資源打造的品牌演出；演出開始前 20 分鐘可看到全體演員在入口處列隊歡迎並招呼來自各地的觀眾儘快入座，就座後豪華大型的舞台即映入眼簾，為了避免觀眾久候不耐，舞台背後的大坪幕則不停的播放雲南民族村簡介及大型歌舞整個製作過程，讓觀眾在等待之時也可以進一步瞭解雲南民族村營運理念。正式表演節目內容則包括：「演藝



圖 4 納西族寨內的潘金妹(姑娘之意)婆婆起舞

開篇：栽種神鼓」、「生產篇：勞作歡歌」、「情趣篇：趕擺上路」、「戀情篇：山寨情話」、「婚俗篇：鄉村迎親」、「酒宴篇：婚宴酒歌」、「氣質篇：歡欣鼓舞」、

「色塊篇：重彩盛裝」、「尾聲篇：留客之歌」等9場，因舞台、布景是專為這場演出所設計的，故整體演出、各場次串場連接搭配的相當流暢，再加上現代燈光音響的輔助，演出有種大型的歌舞秀的感覺，視覺效果極



圖 5 雲南民族村大型情景歌舞「紅土鄉情」演出片段

強，只是為了符合不同客群的欣賞角度，顯得略微商業化及娛樂性，但仍不失民族村欲強化觀眾對少數民族特性認知之目的。

（二）雲南省博物館

雲南省博物館位於昆明市中心，是一座綜合性博物館，創建於 1951 年，展廳共分三個樓層，面積共 4,200 平方公尺。雲南省博物館屬於中



圖 6 位於昆明市中心的雲南省博物館

國國家文物局於 2008 年公佈的首批 83 家國家一級博物館之一，收藏有近 20 萬件文物，許多藏品來自於考古挖掘，最具特色的包括滇文化青銅器、南詔與大理國時期的佛教文物、及近代雲南少數民族文物精品。

一樓展廳為 2010 年 9 月新推出的〈雲南少數民族財會陳列展〉，以此為展覽

主題實不多見，且乍看之下或許不吸引人，財務與會計在現代複雜社會中已經形成刻板印象；然而從民俗生活的角度來看，回到少數民族較為單純的生活方式，財務與會計究其原意，無非是一種計算、交易、誓約與紀錄的方式，本展即展出少數民族傳統財務會計的文化精髓，展品包括貝幣、結繩記事、瓦貓等具民族特色的四百餘件展品。



圖 7 〈雲南少數民族財會陳列展〉入口意象



圖 8 〈滇國—雲南青銅文明陳列展〉展場入口

二樓展出的是〈滇國—雲南青銅文明陳列展〉，展覽主題以雲南滇國時期(前278年-115年)的青銅器為主，主要為考古發掘文物。本展獲得第七屆(2005-2006年度)中國大陸博物館十大陳列展覽精品評選精品獎，展品包括鎮館之寶「牛虎銅案」，這件戰國時期的文物亦即雲南省博物館館前廣場的

複製品，是雲南青銅文化的代表之作，於1995年被國家文物局鑑定專家訂為國寶級文物，值得一提的是，這件文物不僅在館內可以看見其真跡，在參訪昆明市各區時也看見許多不同尺寸的複製品，讓民眾潛移默化中熟悉此件文物，藉此進行推廣，也滿足了中國



圖 9、10 雲南省博物館鎮館之寶「牛虎銅案」及昆明市郊金殿園區內的複製品

大陸民眾愛與文物合照及觸摸文物的欲望。

二樓展場以白色調為主，包含展櫃台座、牆面、隔門及天花板皆



圖 11、12 雲南省博物館二樓展場設計

以幾何不規則形狀設計，其中一展間並設有觸摸區，將重要文物複製，供觀眾觸摸。

雲南省博物館之藏品首屈一

指，但未看到任何展覽簡介印刷品，經洽詢館方服務人員，原來是二樓常設展已開展多年，因此簡介用完之後，就未再印製；至於個人語音導覽機具之租

借尚稱便利，在入館大廳的簡易服務台即可租借，押金為人民幣 100 元，租借費為人民幣 10 元，機具係使用先進的紅外



圖 13、14 雲南省博物館二樓展場一景及觸摸區的設計

線感應，語音導覽解說內容豐富，但卻有無法感應及展品號碼與語音播放內容不符合之狀況，詢問現場服務人員亦無法解釋原因為何，有點可惜。

相較於二樓，三樓的展覽〈記憶雲南—非物質文化遺產傳統技藝展〉運用了較多新穎的展示設計手法及新科技，本展自 2009 年起推出，展期長達三年。這個展覽可以說是雲南省境內 26 個主要少數民族的文化大觀園，其所呈現的各族傳統技藝及物件，都屬一時薈萃、



圖 15 傣族剪紙以懸掛於天花板之燈箱及垂掛之壓克力進行展示

豐富精彩，包括苗族的刺繡、蠟染，傣族的剪紙、貝葉經、象腳鼓，納

西族的東巴指路經、東巴畫，藏族的唐卡、面具，壯族的魚鼓等，讓觀眾得以在短時間內綜覽雲南各族文化精華。

此次的展覽為了呈現雲南少數民族多彩繽紛的風貌，整體展場的燈光設計亦是重點之一，並運用了情境布置的手法。教育推廣活動則穿插在展場動線間，包括東巴文的互動遊戲區、拓印區等；並且於天花板裝設感應式語音解說機，當觀眾經過下方時，語音機會自動啟動解說，壓克力罩可將聲音限縮在一定的範圍內，避免與展場的其他聲響互相干擾。



圖 16 東巴文互動遊戲區



圖 17 拓印區



圖 18 感應式語音解說機

(三) 雲南民族博物館

雲南民族博物館於 1995 年 11 月開館，是中國大陸最大的民族博物館，與雲南省博物館一樣，同屬於中國大陸國家文物局於 2008 年公佈的首批 83 家國家一級博物館之一，也是雲南省榜上有名的唯二兩家博物館。館內的收藏包含雲南當地 26 個少數民族的服飾、工藝品、樂器等文物及資料。該館建築屬庭院迴廊式風格，分成兩層樓，由陳列館、科研辦公樓、藏品庫和手工作坊等組成，陳列館共有 16 間展室，6,000 多平方公尺展出面積以及 1 個演示作坊和畫



圖 19 〈民族樂器〉展間



圖 20 〈民族文字古籍〉展間

廊。

根據該館科教部副主任邱文發先生表示，該館目前有 70 幾位館員，共包含 17 種少數民族，開館至今收藏有 4 萬多組件藏品，每年參觀人數為 10 幾萬人。



圖 21 〈民族服飾與製作工藝〉展間



圖 22 〈民族服飾與製作工藝〉展間之服飾展示方式

該館因迴廊式建築之故，展廳相當分散，展場的維護狀態亦參差不一，某些文物的展示環境與保存狀況較為陳舊，像是〈民族樂器〉展間，且因該展間採自然光的設計，導致展櫃玻璃反光問題相當嚴重；此外，好幾間藝術家工作室於參訪時也呈現關閉狀態，據詢問係經費不足之故。目前維持較好，且佈展相當精緻的兩間展廳為〈民族文字古籍〉及〈民族服飾與製作工藝〉。

此兩展廳皆採用感應式燈光，於觀眾路過時展場燈光才開始運作，這對於參觀人數較少、且到訪時間較為分散的博物館來說的確是相當實用的設計，而在展櫃內大量使用原木材質，也是其特色之一；另外服飾的展示方式採用兩面玻璃，讓觀者可以清楚的看到服飾的全貌，是對觀眾貼心的展示設計。

該館目前仍有許多閒置空間，顯示了建設博物館容易，要維持一定的展示品質卻不容易，更何況博物館肩負了研究、展覽、教育、典藏四大使命，缺一不可。

(四) 世界園藝博覽園及金殿

1. 世界園藝博覽園：

1999 年國際展覽局 (BIE) 和國際園藝生產協會 (AIOH) 批准並經正式註冊的 AI 類專業博覽會——「國際園藝博覽會」熱熱鬧鬧在昆明登場，博覽會結束後活動園區軟硬體轉型為「世界園藝博覽園」。因此，世界園藝博覽園在昆明世界園藝博覽會的展



圖 23 世界園藝博覽園位於昆明市東北郊區

覽基地之基礎上，努力發展成為中國全國文明風景旅遊區示範點，並獲得首批評定的 4A 級旅遊區稱號。園區設在昆明市東北郊的金殿風景名勝區，園區占地面積約 218 公頃，結合地勢特點，依山就坡，採取組團式的結構佈局，通過軸線組織、空間創造，使各功能區

相對集中，創造明顯的導向空間，各種風格的園林、園藝與現代建築、中國環境特色結合起來，頗具氣勢。

園區彙集世界各地園藝成果，含中國館、國際館、人與自然館、科技館、大溫室五大場館、中國國內展區 34 個展園、國外展區 30 個展園，另有專題園、企業展區等諸多景觀。共有 94 個國家和國際組織分別在此建起專題展示園區，彙集全世界園藝風景的超大型博覽場所，建築藝術和雕塑藝術融為一體，加上各國館內、園外各種珍貴植物，花卉的裝扮更把園區襯托得五彩繽紛。一度成為昆明最大、遊客不可不來流覽的景點。

昆明世博園在會展期間曾創造將近千萬人次的遊客紀錄。2000 年 3 月，雲南省政府將世博局改組為雲南世博集團總公司，下屬 14 個分公司，將整個世博會會址及全



圖 24 世博園內的大花鐘

部配套設施整體轉為世博集團公司經營，從企業定位、成本管理、承包制、激勵機制、培訓機制、以遊客為中心等等企業經營管理制度面，將世博園從會展功能型向市場旅遊經營型轉變。

或許由於經營管理單位受限於未臻成熟的營運手法，當日參訪的最大衝擊便是「來到一座庭園化的大商場」，徒負盛名的園區與偌大的硬體，卻缺乏主題性、整體性的規劃管理，儼然成為低俗與劣質文化商品的商展會場；整體而言，除了園區大門維持花團錦簇的榮景，其他景區未見精緻化的管理，而園區盡頭提供纜車可以直接前往金殿公園，倒是顯見規劃園區當時確實具有的整合性思維。

2. 金殿風景區：

金殿風景區位于昆明東郊的鳴鳳山麓，距市區 8 公里，初建于明萬曆年間，明崇禎十年（1637）銅殿遷賓川雞足山，清康熙十年（1671）平西王吳三桂重建現存這幢重簷歇山式真武銅殿，包括樑柱斗拱、瓦楞頂檐、神像羅幔、桌案瓶器、匾楹旌旗等等均用銅鑄成，殿樑上還留有「大清康熙十年，歲次辛亥，大呂月，十有門日之吉，平西親王吳三桂敬築」等字樣。金殿的階梯、地板、欄杆均是別緻的大理石鑲砌。整個殿宇宏偉莊嚴，美觀大方，殿外築有城牆、城門、城垛。城上有樓。金殿是中國大陸最大的銅建築，比北京頤和園萬壽山的金殿保存更完整，比湖北武當山金殿規模大，銅殿在驕陽下殿宇熠熠生輝，耀眼奪目，故人



圖 25 金殿入口，後方即為金殿



圖 26 金殿殿樑上留有當年吳三桂的親筆字跡

們稱為金殿，是中國大陸重點保護文物。

金殿高 5 米多、寬約 4.5 米，構件嚴密精確，密不透風。最為奇特的地方就是它本身是良導體，每逢電閃雷鳴的時候，光球在金殿四周滾動，但霹靂閃電卻擊不倒金殿，這一奇觀被稱為「雷火煉殿」，金殿歷經數百年風霜歲月，依然光彩奪目。金殿園區園林植物園分為十二個專類花卉園區：茶花園、溫室花卉區、杜鵑園、水景園、木蘭園、薔薇園、竹類植物園、裸籽植物區、珍稀瀕危植物區、造園示範區、鸚鵡園（盆景區）和雪松草坪園。

金殿園區景色宜人，吸引大批遊人在此休憩，鄰近民眾齊聚奏樂作曲、棋奕自娛，讓人感覺人文景觀在花木扶蘇的陪襯下更顯生機，成為古蹟園區與民居生活相融的典型案例。

（五）大理古城

大理古城牆高 24 丈，周長 7 公里多。大理古城簡稱榆城，位於蒼山之麓，距大理市下關 13 公里，始建於明洪武十五年（1382 年），至今已有 600 多年的歷史，最初東西南北各有城門，上有城樓，後毀，南北門樓已於 1983 年修復，是全國首批歷史文化名城之一。

大理古城的城門，以居中心點的五華樓建築最為精緻，但歷經千年的滄桑，幾次的毀損與重建，目前的樓閣於 1998 年重建，依稀可以讓人感受到當年的繁華璀璨。

大理古城隸屬大理白族自治州，白族建築特色的「粉牆畫壁」，即便是普通民居，都有著精美的雕刻與繪畫裝飾。

大理市市立博物館座落於大理古城南門附近，前身為明代雲南王府，後為清末軍閥



圖 27 大理夜色中的五華樓



圖 28 白族建築的粉牆畫壁



圖 29 崇聖寺大塔前的大鵬金翅鳥立像

元帥府，至今門樓牌坊依然掛著「總統兵馬大元帥府」的匾額，前方並有「杜文秀帥府」的石碑。其內展出大理的青銅器、南紹/大理國的常民文物、佛像等，觀者可藉由這些文物一覽大理的歷史文化。

崇聖寺三塔文物陳列館位於崇聖寺三塔園區內，崇聖寺距離大理古城約 1.5 公里，是南紹、大理國的皇家寺院，目前的主體建築於 2005 年重建，只有三塔歷經千餘年的天災及戰亂仍屹立不搖，更增添其神聖性。文物陳列館所舉辦的〈三塔出土文物展〉，展品量少而質精，展品「大鵬金翅鳥」更具有象徵地位。



圖 30 崇聖寺三塔文物陳列館內部展示空間

(六) 麗江古城



圖 31 麗江處處是風景畫

麗江古城於 1997 年列入世界文化遺產，位於雲南省的麗江納西族自治縣，始建于宋末元初（西元 13 世紀後期）。古城地處雲貴高原，海拔 2400 多米，全城面積達 3.8 平方公里，自古就是遠近聞名的集市和重鎮。古城現有居民 6,200 多戶，25,000 餘人，其中納西族佔總人口絕大多數，有 30% 的居民仍在從事以銅銀器製作、皮毛皮革、紡織、釀造業為主的傳統手工業和商業活動。麗江古城內的街道依山傍水修建，以紅色角礫岩鋪就，

不會泥濘、旱季也不會飛灰，石上花紋圖案自然雅致，與整個城市環境相得益彰。

納西族人的階級從姓氏上就能夠區別，貴族姓「木」，而平民



圖 32 〈木氏土司歷史文化展〉入口

姓「和」。除了在麗江古城內有木氏土司衙門和官邸的「木府」外，白沙壁畫園區內的〈木氏土司歷史文化展〉展現了土司在當地統治的歷史源流及古物陳跡。

早在麗江被指定成為世界文化遺產之前，其綺麗的人文風景就吸引了大批的外國背包客到訪，待成為世界文化遺產，更是舉世皆知，觀光客從早到晚充斥在古城街頭，觀光為麗江帶來了經濟生機，然而也改變了當地少數族群的生活方式。麗江古城內的商家已愈來愈多由外來人口經營。世界文化遺產的頭銜為麗江帶來了生態保存的生機和經濟效益，然而，對少數民族生活的改變卻是不可逆轉的過程，其生活情景已改變很多，麗江古城每到夜晚，喧鬧的流行音樂聲充斥耳邊，與古鎮幽雅的風貌非常不搭調。不過，儘管其已成為相當商業化的觀光地，其所具有歷史文化價值仍無法取代。



圖 33 納西族首領木氏自元代起世襲麗江土知府

(七) 束河古鎮及茶馬古道

束河古鎮是納西族農民在麗江壩子中最早的聚居地之一，也是「茶馬古道」上保存完好的重要集鎮，更是納西族從農耕文明走向商業文明的活標本，目前是雲南六大影視基地之一，在此拍攝的電影及電視影集包括「摩梭女兒國」、「一米陽光」及張藝謀所拍攝的「千里走單騎」等。

相較於麗江古城，束河古鎮環境較為清幽，商業化氣息較不濃烈，保存狀態也較為原始，具有發展成為生態博物館的良好條件，許



圖 34 束河古鎮是雲南六大影視基地之一



圖 35 染布與織布是雲南少數民族的日常生活用品，此處用於裝飾天花板

多在博物館展示的「文物」在此是少數民族每天日常生活的一部份，具有相當的實用性。

東河古鎮是茶馬古道上的重要驛站，茶馬古道是雲南、四川、西藏間的古代貿易通道，不僅是交通要道，更具有文化交流的價值。從雲南往返西藏，騎馬來回必須花費半年的時間，中間的困難險阻實難為外人道也。當時的艱辛成為當今社會的一則傳奇，行走在東河古鎮的街道上，時常碰到納西族人牽著馬匹，詢問遊客是否想要騎馬體驗茶馬古道之旅。這種約莫一個多小時的騎馬行程，



圖 36 茶馬古道的體驗經濟

是「體驗經濟」(experience economy)的最佳範例。根據約瑟夫·派恩(B. Joseph Pine II)及詹姆斯·吉爾摩(James H. Gilmore)的看法，「體驗」是一種創造難忘經驗的活動，消費是一種過程，當過程結束時，體驗的記憶將恆久存在²。「茶馬古道」如同「絲路」一樣，滿足現在的人們接近歷史場景的欲望與想像，而這種新興的經濟模式也大幅改善了當地納西族人的生活，可說是納西族先民們為後代留下的珍貴歷史文化遺產之一。

(八) 大型舞台演出〈雲南映像〉

〈雲南映像〉是一齣融合傳統和現代一體的舞台新作，將原生的原創鄉土歌舞精髓和民族舞經典全新整合重構，展現了雲南濃郁的民族風情。這齣大型的原生態歌舞集，在現代感十足的極簡風舞台展開，整個劇目以「太陽」、「土地」、「家園」、「火祭」、「朝聖」及「雀之靈」等六大主題為主軸，將雲南少數民族的歌舞，以樸實純真又撼動人心的方式呈現。



圖 37 由楊伍擔綱演出「雀之靈」主角

²夏業良、魯焯譯，約瑟夫·派恩&詹姆斯·吉爾摩著(2003)《體驗經濟時代》，台北：經濟新潮社。

創作這樣一齣充滿人性和民族特色與人文精神的原生態歌舞，重要的是怎樣開啓歌舞表演的另外一扇門。啓用什麼樣的演員至關重要，而我堅持啓用那些村子裡的土生土長的農民，只有這些樸實憨厚的，爲愛、爲生命起舞的人，他們在跳舞時的那種狂野狀態，最能表現這齣原生態歌舞的精神。我沒有編什麼，我的工作只是怎麼選擇他們身上的東西，把寶石的灰塵擦乾淨，讓它重放光彩。

由節目簡介中得知，〈雲南映像〉是享譽國際的舞蹈家「孔雀公主」楊麗萍費盡艱辛、耗時年餘，行遍雲南二十萬公里，尋訪、紀錄、採集原生態的珍貴民族歌舞，演出人員是花了楊麗萍一年的時間，翻山越嶺走遍雲南各大族寨，親自去挑選及邀約，這樣艱辛的過程，還必須扛起龐大的財務壓力，不是一般不食人間煙火的舞蹈家所能做到的！舞蹈演員中有 75% 來自雲南鄉土的農民，完全沒有舞蹈訓練的基礎，主要是希望他們在真實的舞台上，展現源自於內心、最原汁原味、最撼動人心的舞蹈。



圖 38 「朝聖」演出橋段

誠如簡介上所說的，整場演出並沒有太多的華麗的外在包裝，楊麗萍的工作只是提供一個舞台，再透過他的視野及巧手，將璞玉般的原住民歌舞擦亮、整合後，精彩的呈現在觀眾面前，要不是他的慧眼獨具，對藝術的執著及文化傳承的那顆心，我們就看不到這齣令人讚嘆的生命饗宴了！

(九)「三道茶」特色演出

白族以其熱情好客和對歌舞的熱愛而聞名，在洱海客船上的三道茶表演，內容有白族婚禮、白族歌舞、三月街、繞三靈等極富民族特色的節目。三道茶流行於雲南大理白族居住區，據傳源於八世紀南詔時期，是白族節慶婚嫁時敬獻賓客的民俗茶飲，品飲同時，伴以白族的詩、樂、歌、舞表演，是白族待客交友的高雅禮儀。三道茶依次為「一苦、二甜、三回味」。

頭道茶：苦茶，又稱「烤茶」、「百鬥茶」、「雷響茶」，喝了能止渴生津，消除疲勞；選用上等茶葉（慣用大理特產感通茶）放入土陶

罐中用文火烤，邊烤邊抖，直至茶葉微黃並發出清香味，然後注入開水，茶罐內即發出聲響並冒出水泡。待水泡沫散去，陶罐內即留下少許又苦又香的濃濃茶汁。

二道茶：甜茶。先將核桃仁片與烤乳扇（牛奶製成的扇狀食品）和紅糖等配料放入茶杯，然後沖入煮沸的茶水〈通常選用下關沱茶〉即可敬獻客人，喝了能提神補氣，神清氣爽；茶湯香甜可口，且有乳香味。

三道茶：回味茶。先將蜂蜜、花椒、薑片、桂皮末等按比例放入瓷杯，然後沖入熱水即成，喝了它能滿口清香，回味無窮。此道茶集甜、麻、辣、茶香於一體，飲時別有風味，故名回味茶。

三道茶是白族的待客禮，富含深刻的人生哲理，第一杯苦澀，比喻少年捱苦；第二杯香甜，喻意中年過幸福生活；第三杯百味交集，又甜又苦，代表老年細味人生。一苦二甜三回味，就是三道茶的人生哲理，告誡子孫後代要先苦後甜，要勤勞，才有幸福，生活來之不易。而「回味茶」是提醒人們每走過一段路程後，都要回頭總結一下，哪些是做的對的，哪些是做的錯的，品這三道茶，客觀上，大有「筭路藍縷，以啟山林」之意義。同時也反映了白族人民的樂天自信，熱情好客，追求穩定和諧的民族性格。

大理『三道茶』緣起於長輩對晚輩的一種勉勵祝福。依據文獻最早見於唐代徐霞客《滇遊日記》，又據唐代樊綽《蠻書》的記載，南詔中後期和大理國時期，佛教興，寺廟中提倡坐禪飲茶，香客和遊客也喜歡飲茶止渴促使茶道進一步發展，隨著白族特殊的釋儒階層產



圖 39 大理白族民族歌舞及三道茶特色演出

生，因此，茶俗融入人生哲學的寄託。元明清時期，白族儒生大量出現，讀書在白族農村蔚為風氣，加強三道茶象徵人生哲理的趨向與發展。白族三道茶深受白族群眾喜愛並隨著旅遊事業的發展，逐漸成為

一種完整的茶文化禮儀，具有調節人際關係的作用，並受到海內外來觀光客的青睞。

（十）納西古樂

各地前往麗江旅遊的觀光團隊，參訪古色古香的麗江古城之後，「觀」賞納西古樂的演出成為不可或缺的行程，名為「大研納西古樂會」的演出會場成為古城極具特色的文化景點，「納西古樂」已經成為麗江旅遊的重要品牌。

主持古樂演奏會的宣科先生宣稱古樂乃納西文化，淵遠流長而且又是唐代傳下來的音樂。據大研古樂會資料的資料：納西古樂是中國最重要的大型古典管弦樂之一，其古老樂曲、古老樂器和高壽藝人，共同被譽為稀世「三寶」。1962年由雲南省歌舞團及麗江地縣音樂工作者發掘整理樂譜，被稱為「活的音樂化石」。

演奏納西古樂的樂隊所使用的樂器，按照演奏方式的不同可以分為三個樂器組：一為吹管樂器，有豎笛、橫笛、波伯；其中橫笛



圖 40 東河古鎮的納西古樂演出

為主奏樂器，波伯則是納西族特有的蘆管製樂器。二為彈撥樂器，主要有箏、琵琶、蘇古篤（漢語稱為火不思、胡撥，廣泛流行中亞的彈撥樂器）等。三為拉弦樂器，只有「二簧」一種（形制類似漢族胡琴）。演奏者則按年

齡的大小依次排列，年長者在後，年輕與歌者在後。

納西古樂係由大型古典樂曲《白沙細樂》和《洞經音樂》兩部分構成，是融合古老的洞經音樂及與納西音樂的結晶。《白沙細樂》是納西族古老的風俗性古典音樂套曲，共有十大調，現存八大調，以樂器合奏樂為主。《洞經音樂》是明清時期傳入麗江的漢族道教洞經音

樂，帶有漢族絲竹樂風。洞經音樂自明清以來即風行于中國各地文化階層，因其主要用於談演道教經典《玉清無極總真文昌大洞仙經》(簡稱洞經)而得名。流行於麗江的洞經音樂，既具有古樸典雅的江南絲竹之風，又揉進了納西族傳統音樂的風格，形成了獨具的韻律。《洞經音樂》共有二十多首，其中《八卦》、《山坡羊》、《浪淘沙》、《水吟龍》等為演出的經典曲目。

納西古樂歷來以其莊重典雅的格調著稱，所演出的曲目其曲調大多為羽調式，包括五聲性的七聲音階、六聲音階，個別部分運用五聲音階，節奏緩慢，風格柔婉，旋律清越流麗，曲式結構靈活多變，不拘一格。

在麗江古城「觀」賞聆聽由年逾古稀老人組成的「老壽星樂團」演奏的古樂，眼前搬演的這一幕在近年經歷一番口水波折，學界強烈批評「大研納西古樂會」實係基於商業炒作的行為，拼湊不同類型的音樂品種、編造名不副實的古樂神話。在絲竹與鑼鈸此起彼落的交織樂響中，不禁落入深沈的思索—思索著納西古樂走向世界的行程，是否也正是麗江走向世界的縮影之一？！

(十一) 實景舞劇〈印象麗江〉

由大導演張藝謀所策劃的第二部實景舞台演出，在麗江海拔3,100公尺的大型戶外圓形劇場上，用象徵著雲貴高原紅土的紅色砂石砌成了12米高、迂迴艱險的「茶馬古道」，以神山玉龍雪山為背景，抬頭



圖 41 劇場以玉龍雪山為背景、藍天為幕帳、豔陽為燈光

看著你，可以容納 2,000 人的演出場地被變成了 360 度的全角度劇場。演出分爲 6 個章節：《古道馬幫》介紹滇川馬幫的不朽傳奇；《對酒雪山》呈現少數民族的生活豪邁及熱情對待生命的豁達樂觀；《天上人間》刻畫納西族對淒美情愛的無奈，及永恆幸福的嚮往；《打跳組歌》及《鼓舞祭天》將少數民族天生的歌舞才能，一次震撼的呈現在觀眾面前；最後的《祈福》則在神山面前祝福觀眾，並引領觀眾心連心，在心靈上得到撫慰。

演出的 500 位成員來自農村農民，沒有專業的制式技巧，只有真誠及野性的原始本能，很難相信在短短一年的訓練中，卻能在這 360 度露天劇場上，

一會兒百馬奔馳、一會兒鼓號震天、一會兒對歌競舞、一會兒深情款款，將少數民族豪邁的滇川文化，淋漓盡致的展現在觀眾面前。演出在白天進行，在「光天化日」之下，



圖 42、43 印象麗江表演橋段

任何一點瑕疵都會赤裸裸地暴露在觀眾的視線中，然而那些並不規範的動作，並不專業的歌聲，以及略顯混亂的舞蹈，在這樣一番天地中卻顯露出「粗糙」的美感，特別是玉龍雪山那不定性的自然景致，彷彿山有靈，聽見、看見這些演出人員用心的演出自己，生動的配合劇幕內容演出，心中的感動不再是來自於唱的多好、或是跳得多棒，而是看到最簡單的「真誠」，尤其是在最後一幕演出當中，全體演員帶領觀眾一同用納西族人膜拜神山的儀式為自己祈福那一刻，讓許多觀眾都不禁動容，整場演出勾勒出充滿靈氣的劇場氛圍，讓人強烈體驗到天、地、人最真摯的震撼對話！

（十二）大型歌舞演出秀「麗水金沙」

2002年開幕的大型民族風情舞蹈劇「麗水金沙 Mountains Rivers Show」，每天有數個場次在麗江民族文化交流中心劇場搬演，透過民間私人的創意與資源整合，擁有一流的演出設施，專業水準的導演、舞蹈設計、服裝與燈光設計，廣受中外遊客的好評，並享有中國大陸「百老匯」的美譽。

「麗水金沙」以舞蹈詩畫的方式，薈萃麗江奇山異水孕育獨特的滇西北高原民族文化氣象、亙古絕麗的古納西王國的文化寶藏，擇取麗江各民族最具代表性的文化意象，充分展現了麗江獨特的民族文化與精神。

『麗水金沙』共有四個段落：「序、水、山、情」。

「序」將人們置身在一幅古老久遠的歷史景色中，窺探世界上僅存的象形文字：東巴文字；東巴祭司以獨特的方式講述歷史；而威嚴慈愛的雪山女神則以她特有的方式呵護著陽光如風的滇西北高原，與



圖 44 傣族姑娘演出橋段

自強不息的高原民族。

「水」在詩的意境中，悠然自得的傣家姑娘帶著水的柔情，引領走進寧靜和諧的桃花源。

「山」以民族風俗畫的結構，將納西族的「棒棒會」、花僮族的「趕豬調」、藏族的「織氍毹」、各民族「找姑娘」及「火把節」等散金碎玉串成迷人的

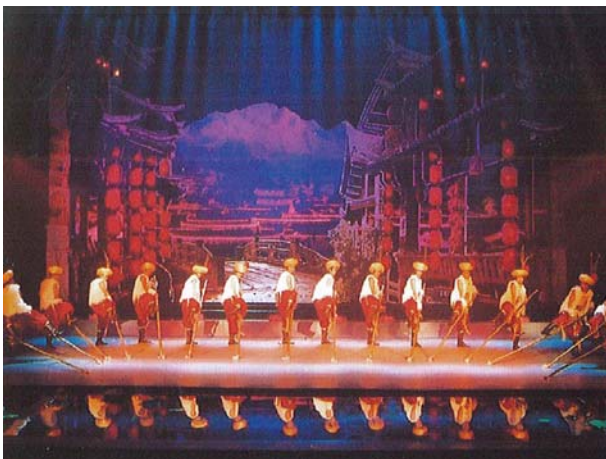


圖 45 納西族演出「棒棒會」橋段

的花環，多角度展示了亮麗的民族風采。

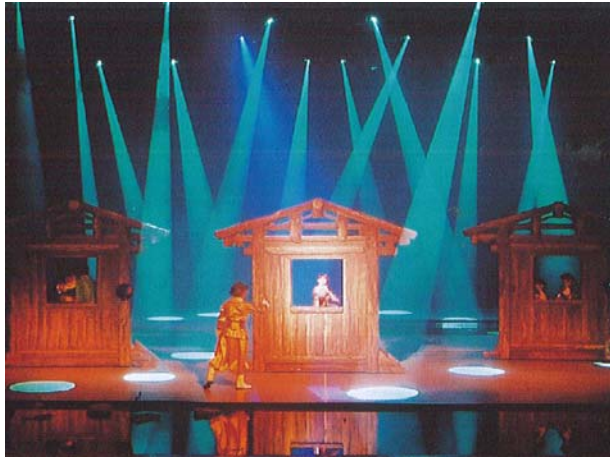


圖 46 摩梭人「走婚」演出橋段

「情」擷取麗江最具代表性的婚戀文化：世界上唯一留存的母系氏族：摩梭人夜訪晨歸的阿夏走婚習俗；納西族感人至深的殉情故事及心神嚮往的玉龍國；委婉動聽的心曲，纏綿悱惻的情感，技高情長的舞蹈，淋漓盡致地表現了麗江婚戀文化的無窮魅力。

這場排在行程中不可缺漏的歌舞秀定目劇，充分運用了現代劇

場藝術的手法和表達方式，透過舞者肢體的立體場面、扣人心弦的新編樂曲、豐富多彩的民族服飾與多變炫目的燈光效果，完美地體現了民族歌舞的表現力，開創了民族舞蹈嶄新的表現形式，帶給滿場觀眾產生了強烈的藝術衝擊力。一個多小時的演出過程，帶來視覺與聽覺上十足的震撼力，洋溢的藝術能量完全出乎意料之外。在具有許多表演藝術的美好聆賞經驗中，在此必須向全體演職人員致意：「麗水金沙」確實具有國際精緻演藝的水準。

參、心得及建議

一、心得：

- (一) 根據雲南日報 99 年 11 月 13 日報導，「十一五」(即中國第十一個五年計畫，為 2006 年至 2010 年)期間，雲南省文化產業增加值由 2005 年的人民幣 183.6 億元，增至 2009 年的人民幣 360 億元，文化產業以年均近 30% 的速度快速增長，高於同期經濟增長速度。雲南以豐厚的少數民族文化資源，積極推展文化產業，「文化是好生意」的說法在雲南獲得了積極的實踐。
- (二) 觀光帶來了豐厚的經濟效益，中國大陸的「二線城市」具有無限的發展潛力，舉交通運輸的例子而言，昆明市的交通網絡已相當發達，更於 2008 年開始建設地鐵，第一條路線預定於 2011

年底通車，待地鐵陸續開通後，勢必更加帶動城市發展。這樣的發展也擴及周邊重要觀光據點，包括麗江新啟用的機場，以及相關擴建的道路等。

- (三) 中國大陸有計畫性的推動各項文化保護，如茶馬古道目前已被中國大陸列入「世界遺產預備名單」中，且成立中國茶馬古道研究中心等，為茶馬古道申報中國非物質文化遺產及世界文化遺產做準備。
- (四) 中國大陸各主要博物館藏品之豐富難以想像，但是展示和保存狀況都還有許多進步空間，以此也可做為借鏡，對於博物館的創設必須同時考量建設與後續的營運。
- (五) 實踏雲南少數民族地區，深刻體察民族風情風俗、歷史古蹟，確實達到增廣見聞、豐富生活經驗，涵養藝術美學鑑賞的內涵，增益推展未來相關業務之參考。
- (六) 2001年雲南省麗江縣政府提出「納西古樂」申報聯合國「人類口頭和非物質文化遺產代表作」，此舉引發了中央學界提出「名不符實，是在造假」的嚴厲批判，地方當事人宣科則提起主張恢復名譽權的法律訴訟，儘管「納西古樂申遺」一案並未成功，卻引發爭端並成為大陸文化與觀光領域喧騰一時的話題。綜合大陸民族學界與媒體資訊，現今觀光客所觀賞的納西古樂，其實是在致力發展旅遊業的社會形勢和宣科先生的鼎立宣傳形成的。在由文化資源轉化為商品的過程中，作為文化商品的納西古樂與曾經是納西人生活一部分的麗江古樂已經有了本質的差別。大陸學人指出納西古樂神話只是文化資源市場化運作中一種行銷手段、一種宣傳結果。在學術上必須把作為商品的納西古樂與原生的音樂相區別，不能讓前者以後者的名義妨害了後者的生存發展。為此「大研納西古樂」的案例，給予致力推動文化創意產業者惕勵與提醒，傳統文化資源與觀光旅遊產業結合，必須整合市場、政府和民眾三方面力量，而政府有關部門應該著眼於歷史文化的長遠發展，在其中扮演關鍵性角色。
- (七) 雲南由於少數民族以大分散、小集中的型態分佈在雲南各地，整合管理上較為困難，因此當地政府將幾個大型族群群聚的地

區劃為自治區，如文山壯族苗族自治州、紅河哈尼族彝族自治州、楚雄彝族自治州、西雙版納傣族自治州、大理白族自治州、德宏傣族景頗族自治州、怒江傈僳族自治州及迪慶(香格里拉)彝族自治州等，允許他們依傳統的特殊文化管理自治，並善用民族文化資產擴展旅遊觀光事業，不僅保存了文化傳統，也增進了經濟發展，這種用心，真的很替他們為保存少數民族文化傳承所做的努力而鼓掌。

- (八) 最近政府與民間都一直在談論「定目劇」的話題，無論從文化藝術的推動或是從觀光的推展的角度來看，都很令人期待，日前台北藝術大學校長朱宗慶先生也曾在【聯合報】中發表了一篇文章，談到一個成功的定目劇需要的條件包括：節目水準很高、兼具藝術與娛樂性的演出內容、結合當地特色、以先天繁榮的觀光資源，帶動節目的產生等四個要素³，在雲南，無論是楊麗萍的〈雲南映象〉、或是雲南民族村的〈紅土鄉情〉、還是大理白族的〈三道茶〉、抑或張藝謀的〈印象麗江〉、還有麗江古城的〈麗水金沙〉，在在都顯示了這是以豐富文化藝術活動帶動觀光資源，堪稱為「定目劇」成功的好案例，不但吸引了絡繹不絕的觀光客，也將雲南的特有文化推向國際。
- (九) 本次雖然只有到訪雲南昆明、大理及麗江三地，但是處處可以感受到少數民族特有的文化，隨地都可接觸到濃厚民族風味的民族服飾、美食、歌聲及手工藝品裡，隨時可以以浸潤在繽紛的異族風情中，感受到傳統文化並不是老掉牙的舊包袱，而是血液中最撼動人心的原動力！

二、建議：

- (一) 加強推展與中國大陸民族學及傳統藝術類博物館之館際交流，首先可以推動的是典藏交流展，藉此增進雙方在博物館研究、展覽、典藏、教育推廣等作法上之互相瞭解，並達互相提升進步之成效。由此，亦可增進臺灣民眾對中國大陸少數民族豐厚

³ 朱宗慶，朱宗慶：臺灣需要什麼條件發展定目劇？，【聯合報】，2010.04.11

文化遺產之認識。

- (二) 台灣有不錯的條件可以發展定目劇，包括：優秀的表演團體、多元的藝術種類、以及具特色的人文風情及風光景色。本籌備處傳統藝術中心擁有多年來民間藝術傳習保存計畫的豐碩成果，轄下加上有國光劇團、臺灣國家國樂團、臺灣豫劇團等三個優秀劇團，傳藝中心園區亦有戲劇館、曲藝館、臨水劇場、雨天表演場、中央廣場及戲臺等室內外表演場所，集許多優勢於一身之條件，而自 96 年起亦嘗試規劃演出園區定時綵街節目（類似定目劇型式），至今觀眾評價成敗不一，可見節目的安排與規劃、表演場地的擇定，以及客群的來源，都是推動定目劇必須一併思考的重要課題，建議委外營運單位未來規劃相關活動時併入考量。
- (三) 本次參訪著重於文化設施、藝文活動及其規劃策展之議題，為致力探求民族民間文化藝術化的經驗，必須採取田野實踏的作法、深入體驗，有別於諸多政經交流公務參訪的模式與內容，食宿交通的安排也非一般都會觀光的參訪流程，因此，行程更顯得緊湊，若能在整體行程給予更多彈性，俾能獲致更豐碩的成果。